

Zeitschrift: Physioactive
Herausgeber: Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband
Band: 46 (2010)
Heft: 2

Artikel: Das Problem eines Patienten wirklich verstehen : zum Tod von Geoffrey D. Maitland = Véritablement comprendre le problème d'un patient : à l'occasion de la mort de Geoffrey D. Maitland
Autor: Hengeveld, Elly
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-928744>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das Problem eines Patienten wirklich verstehen – zum Tod von Geoffrey D. Maitland

Véritablement comprendre le problème d'un patient – à l'occasion de la mort de Geoffrey D. Maitland

ELLY HENGEVELD

Ende Januar ist Geoffrey D. Maitland in Australien 86-jährig verstorben. Im von ihm entwickelten manualtherapeutischen Konzept spielen neben den Befund- und Behandlungstechniken das klinische Denken und die Kommunikation zum Patienten eine bedeutende Rolle.

Mit dem Tod von Geoff Maitland ist einer der letzten Pioniere der Physiotherapie von uns gegangen. Er hat das heutige Gesicht der klinischen Physiotherapie wesentlich geprägt.

Schon früh hat der Australier Maitland erkannt, dass sinnvolle physiotherapeutische Behandlungen nur möglich sind, wenn diese auf einer umfassenden Befundaufnahme basieren. Bahnbrechend war seine Arbeit in der Entwicklung einer patienten-zentrierten Anamnese und einer Funktionsuntersuchung, die sich auf die Anamnese und die dabei entwickelten Hypothesen stützt, sowie in der Progression der Behandlung mit aktiven und passiven Bewegungen. Erfolgskontrollen in Wiederbefundprozessen waren von Anfang an ein wichtiger Aspekt seines Wirkens. Er war zudem der erste Manualtherapeut, der sich neben der fachlich-technischen Seite der Arbeit auch mit der Qualität der Kommunikation und der Entwicklung der therapeutischen Beziehung beschäftigte.

Maitland arbeitete während mehr als 45 Jahren als Physiotherapeut und als Dozent. Wer sich mit seinen Büchern eingehend auseinandersetzt, erkennt in jedem Satz seine Erfahrung und Einsichten, die er sorgfältig weitergeben konnte.

1978 kam er für das erste Mal in die Schweiz, wo er im Fortbildungszentrum «Hermitage» in Bad Ragaz auf Einladung von Wilhelm Zinn, Arzt und Direktor des Medizinischen Zentrums, und der Physiotherapeutin Gisela Rolf den ersten Weiterbildungskurs gab. Geoff Maitland und seine Frau Anne haben auf alle Studenten einen unvergesslichen Eindruck gemacht. Seine Bescheidenheit, sein feiner Humor und sein

A la fin du mois de janvier dernier, Geoffrey D. Maitland est décédé en Australie à l'âge de 86 ans. Dans le concept de thérapie manuelle qu'il a développé, la pensée clinique et la communication avec le patient jouent un rôle particulièrement important en accompagnement des techniques de diagnostic et de traitement.

Le décès de Geoff Maitland nous prive d'un des derniers pionniers de la physiothérapie. Maitland a changé le visage de la physiothérapie clinique d'aujourd'hui.

Très tôt déjà, il s'aperçoit que les traitements de physiothérapie intelligents ne sont efficaces que lorsqu'ils sont basés sur un examen médical complet. Il a développé un travail de pionnier en développant une anamnèse axée sur le patient et un examen des fonctions qui s'appuie sur l'anamnèse et sur les hypothèses que cette dernière a permis de développer ainsi que sur la progression du traitement constitué de mouvements actifs et passifs. Dès le début, les contrôles d'efficacité des processus de réexamen ont constitué un aspect essentiel de son travail. D'autre part, il a été le premier thérapeute manuel qui, en plus du côté factuel et technique de son travail, s'est également penché sur la qualité de la communication et le développement de la relation thérapeutique.

Maitland a travaillé comme physiothérapeute et comme enseignant pendant plus de 45 ans. Quiconque examine en détail ses livres reconnaît dans chacune de ses phrases son expérience et ses vues qu'il savait communiquer avec soin.

Il visite la Suisse pour la première fois en 1978 où, à l'invitation de Wilhelm Zinn, médecin et directeur du centre médical et de Gisela Rolf, physiothérapeute, il donne sa première formation complémentaire au centre d'études supérieures «Hermitage» de Bad Ragaz. Geoff Maitland et sa femme Anne ont laissé aux étudiants une impression inoubliable. Sa modestie, son humour très fin et son véritable intérêt à

wahres Interesse an Menschen haben viele Herzen geöffnet. Weiter war sein fachlicher Tiefgang beispiellos und der Wunsch, ein Problem eines Patienten wirklich zu verstehen.

Klinische Arbeit soll zentral sein

Seine Bescheidenheit äusserte sich – nach 40 Berufsjahren – in folgender Aussage: «Ich muss noch besser zuhören, besser beobachten, besser spüren lernen.» Damit drückte er gleichzeitig den wichtigsten Aspekt der Arbeit eines Physiotherapeuten aus: Die *klinische Arbeit* mit passiven und aktiven Bewegungen, sowohl in Diagnostik als in der Behandlung von Bewegungsstörungen, sollte immer zentral sein. In der *theoretischen Entwicklung* des Berufes war er stets auf dem Laufenden. Dennoch hat er erkannt, dass die klinische Arbeit zwar von theoretischen Aspekten geführt werden darf, aber nie davon eingeengt werden sollte. Eine Einsicht, die gerade auch in der modernen Zeit der wissenschaftlichen Untermauerung der Arbeit, nichts an ihrer Bedeutung verloren hat.

Er war für viele, die das Glück hatten, ihn persönlich zu kennen und von ihm zu lernen, ein guter Freund, Lehrer und Mentor. Es war wirklich ein Privileg, den Meister direkt bei der Arbeit beobachten zu dürfen. Er hat Prinzipien für die physiotherapeutische Arbeit entwickelt, die ihn noch lange überleben werden. |

*Elly Hengeveld, MSc, BPT, OMT svomp,
Senior Teacher Maitland Concept (IMTA)*

l'égard des personnes ont su ouvrir un grand nombre de cœurs. La profondeur de ses connaissances ainsi que sa volonté de véritablement comprendre le problème d'un patient étaient exemplaires.

Le travail clinique doit occuper une place centrale

Sa modestie s'exprime dans ces mots, prononcés après 40 ans d'exercice: «Je dois encore mieux écouter, encore mieux observer et apprendre à mieux ressentir.» Ces paroles expriment aussi l'aspect le plus important du travail d'un physiothérapeute: le *travail clinique*, constitué de mouvements passifs et actifs, doit occuper une place centrale dans le diagnostic comme dans le traitement de troubles du mouvement. Quant au *développement théorique* de son métier, celui-ci était toujours en cours. Il a toutefois reconnu que le travail clinique devait être conduit sur la base des aspects théoriques, mais que ces derniers ne devaient jamais le limiter. Une vue qui, à l'époque moderne d'étalement scientifique du travail, n'a rien perdu de sa signification.

Pour les nombreuses personnes qui ont eu la grande chance de le connaître personnellement et d'avoir suivi son enseignement, il était un ami, un enseignant et un mentor cher. Pouvoir observer le maître au travail était un véritable privilège. Il a développé des principes pour le travail de physiothérapie qui lui survivront encore longtemps. |

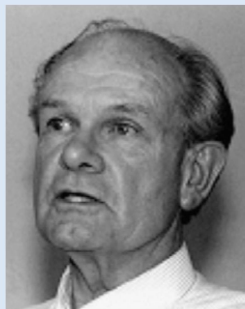
*Elly Hengeveld, MSc, BPT, OMT svomp,
Senior Teacher Maitland Concept (IMTA)*

Ein Pionier der modernen Physiotherapie

Geoffrey D. Maitland wurde 1924 in Adelaide, Australien, geboren. Er liess sich 1946 bis 1949 zum Physiotherapeuten ausbilden. Dank eines Stipendiums konnte er 1961 Osteopathen, Chiropraktoren, Ärzte und Physiotherapeuten besuchen, von denen er gehört oder gelesen hatte, und sich mit ihnen austauschen. Seine Frau Anne begleitete ihn, sie spielte zeitlebens eine wichtige Rolle für sein Schaffen. Die Studienreise mündete in eine berufliche Entwicklung, die zur Gründung des weltweit ersten postgraduierten Kurses in Manipulativer Physiotherapie führte und zur Publikation seiner Fachbücher – «Vertebral Manipulation» (1964) und «Peripheral Manipulation» (1970) wurden physiotherapeutische Bestseller.

Der 1978 in Bad Ragaz abgehaltene Kurs von Maitland mit Therapeuten aus aller Welt gab dann den Anstoss für die Entwicklung des Kurssystems und des Maitland® Konzepts. 1992 wurde die *International Maitland Teachers Association (IMTA)* gegründet, welcher er die Rechte gab, seinen Namen für Unterrichtszwecke zu gebrauchen.

Am 22. Januar 2010 ist nun Geoffrey D. Maitland in Adelaide verstorben, fast genau ein Jahr nach dem Tod seiner Frau. (bc)
Weitere Informationen: www.imta.ch



Geoffrey D. Maitland

Un pionnier de la physiothérapie moderne

Geoffrey D. Maitland est né en 1924 à Adelaide, en Australie. Entre 1946 et 1949, il effectua une formation de physiothérapeute. Grâce à une bourse d'études, il rendit visite en 1961 à des ostéopathes, chiropraticiens, médecins et physiothérapeutes dont il avait entendu parler ou sur lesquels il avait lu, pour échanger ses vues avec eux. Sa femme Anne l'accompagnait, elle jouait un rôle important dans son œuvre. Ce voyage d'études lui a permis de se développer professionnellement et a conduit à la première formation post-graduée en physiothérapie manuelle, ainsi qu'à la publication de ses livres professionnels «Manipulation vertébrale» (1964) et «Manipulation périphérique» (1970), devenus des bestsellers de physiothérapie.

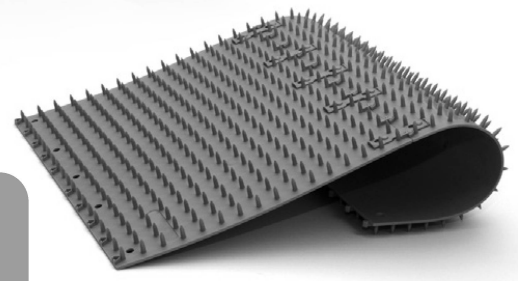
Le cours de Maitland tenu à Bad Ragaz en 1978 à l'intention de thérapeutes venus du monde entier a été le départ du développement d'un système de cours et du concept Maitland®. L'*International Maitland Teachers Association (IMTA)* a été fondée en 1992 et Maitland lui accorda le droit de faire usage de son nom en vue de donner des cours.

Geoffrey D. Maitland est décédé le 22 janvier 2010 à Adelaide, exactement un an après la mort de sa femme. (bc)
Informations supplémentaires: www.imta.ch



The natural way of Sweden

SISSEL® ACUPRESSUR MAT



NEU!

Eine Wohltat bei schmerzenden und verspannten Muskeln!

- anwendbar bei Schmerzen, Stress, Muskelkater, Schlafproblemen
- stark gegen Muskelschmerzen und Verspannungen
- durchblutungsfördernd, aktiviert den Energiefluss

Dies und noch vieles mehr finden Sie im Internet..

www.sissel.ch

Medidor AG · Eichacherstr. 5 · CH-8904 Aesch b. Birmensdorf/ZH
Tel. 044-739 88 88 · Fax 044-739 88 00 · E-Mail mail@medidor.ch

Galileo



Das andere Vibrationstraining

(vollwertiges Patent)

Galileo arbeitet mit seitenalternierenden Vibrationen. Die Schwingungen übertragen sich über Muskelleiten von den Beinen über das Becken auf den Oberkörper. Dadurch ist auch ein Trainingseffekt für den Sitzapparat des Rumpfes gegeben.

- Keine unangenehmen Vibrationen im Kopf
- Stufenlos einstellbare Amplitude der Vibration, d.h. der Trainingsintensität
- Wirksamkeit durch zahlreiche Studien belegt

Kurs: 12. Juni 2010 Kantonsspital Winterthur

REMEDA GmbH · info@remeda.ch
Bahnhofstrasse 18 · www.galileo-schweiz.ch
8003 Zürich
Telefon 044 491 30 27 Fax 044 401 10 32



Sitzkeile



Lendenstützen

bei uns besonders
günstig !



TOBLER & CO. AG
Strickerei/Näherei

Tel. 071 877 13 32
Fax 071 877 36 32
www.tobler-coag.ch

PHYSIOCONGRESS Basel 7. – 8.05.2010 2010

Für Kurzentschlossene gibt es in Basel eine Tageskasse!
Les personnes qui se décideraient au dernier moment ont la possibilité de s'inscrire sur place.
Per gli indecisi, sarà ancora possibili iscriversi direttamente sul posto.



Shark Fitness
Ergometer Q1000-02000



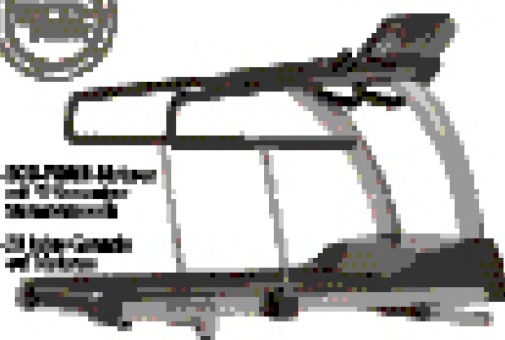
Shark Fitness
Liepfergeräte Q100-02000



Shark Fitness
Laufband T100M



- 300-POWER Motor
100-kg Gewichts-
Belastbarkeit
- 12 Jahre Garantie
auf Motor



Shark Fitness
Ely-Card E100-02000



Shark Fitness
E1000 Cardio



Shark Fitness
Cardio-Stepper

